

# Tengo cáncer

en **CALIFORNIA**

# el cáncer + MI TRABAJO

Tengo derechos relacionados con:



**PROTECCIÓN LABORAL**

¿Necesita permiso para faltar al trabajo?

**ESTAS LEYES PUEDEN AYUDAR:**

**PDL**

**LEY DE PERMISO FAMILIAR Y MÉDICO (FMLA) / LEY DE DERECHOS FAMILIARES DE CALIFORNIA (CFRA)**

- Un año o más de servicio
- 1,250 o más horas laboradas el año anterior
- 50 empleados o más en un radio de 75 millas

**ADA/FEHA**

**LEY DE AMERICANOS CON DISCAPACIDADES (ADA)**

- 15 empleados o más

**LEY DE EMPLEO Y VIVIENDA JUSTOS (FEHA)**

- 5 empleados o más

Que proporcionan:

- Permiso sin sueldo con empleo protegido por un máximo de 12 semanas (se puede tomar de manera intermitente)
- Prestaciones médicas sin interrupción

Esto es lo que debe hacer:

**Pida permiso de su empleador (o patrón)**

**Pida permiso de su empleador (Vea las cartas de ejemplo en [www.legalaidatwork.org](http://www.legalaidatwork.org))**



**REEMPLAZO DE SALARIO**

¿Necesita ingresos cuando falte al trabajo?

**SDI**

**SEGURO DE DISCAPACIDAD DEL ESTADO**

- Incapaz de trabajar, o trabaja menos de lo regular, debido a una discapacidad
- Aportó al fondo SDI durante el periodo base

- Hasta el 60% o 70% de su salario semanal durante un máximo de 52 semanas, luego de una semana de espera

**Aplique en [www.EDD.ca.gov](http://www.EDD.ca.gov)**

**PSD**

**DÍAS DE PERMISO POR ENFERMEDAD EN CALIFORNIA**

- Trabajó al menos 90 días
- Enfermo o citas médicas

- Acumula una hora por cada 30 horas trabajadas hasta un máximo de 6 días al año

**Pida permiso de su empleador**

- Empleador puede limitar el uso a 3 días al año
- Protección contra represalias

**Vaya a [dlse.ca.gov](http://dlse.ca.gov)**

**UI**

**SEGURO DE DESEMPLEO**

- Capaz de trabajar pero desempleado o trabaja menos sin que sea su culpa (cese/despido, permiso negado)

- Hasta \$450 a la semana durante un máximo de 26 semanas, luego de una semana de espera

**Aplique en [www.EDD.ca.gov](http://www.EDD.ca.gov)**



**LOS ACOMODOS Y LA IGUALDAD**

¿Necesita acomodos en su trabajo?  
¿Se enfrenta a la discriminación?

**ADA / FEHA**

**LEY DE AMERICANOS CON DISCAPACIDADES (ADA)**

- 15 empleados o más

**LEY DE EMPLEO Y VIVIENDA JUSTOS (FEHA)**

- 5 empleados o más
- 1 empleado por acoso

- Cambia la manera en que uno desempeña su trabajo (como trabajar medio tiempo, trabajar a distancia o utilizar equipo especializado)

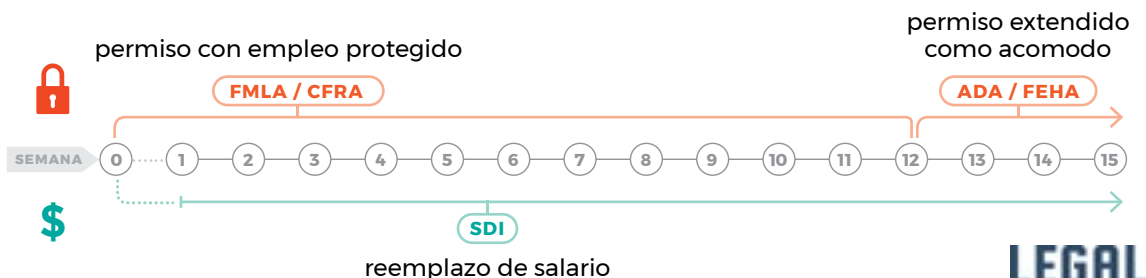
**Pida permiso de su empleador (vea las cartas de ejemplo en [www.legalaidatwork.org](http://www.legalaidatwork.org))**

- Protecciones contra discriminación, acoso y represalias

**Vaya a [eeoc.gov](http://eeoc.gov) o [dfeh.ca.gov](http://dfeh.ca.gov)**

**CÓMO PODRÍA FUNCIONAR ESTO**

Alex necesita un permiso de 12 semanas para obtener tratamiento para el cáncer. Su médico le extendió el permiso 3 semanas más.



# Estoy cuidando un familiar

en CALIFORNIA

vea el reverso

Téame cáncer

# cuidando un familiar + MI TRABAJO

Tengo derechos relacionados con:



**PROTECCIÓN LABORAL**

¿Necesita permiso para faltar al trabajo?



**REEMPLAZO DE SALARIO**

¿Necesita ingresos cuando falte al trabajo?



**LOS ACOMODOS Y LA IGUALDAD**

¿Necesita acomodos en su trabajo?  
¿Se enfrenta a la discriminación?

**CÓMO PODRÍA FUNCIONAR ESTO**

Marta necesita un permiso de 12 semanas para cuidar a su mamá mientras se recupera de una cirugía. Después de las 12 semanas, Marta necesita un horario flexible para ayudar a cuidarla.

**ESTAS LEYES PUEDEN AYUDAR:**

Porque proporcionan:

Esto es lo que debe hacer:

**FMLA / CFRA**

SI CUIDA A: **hijo/a** **padres** **cónyuge** **pareja doméstica**

**LEY DE PERMISOS POR MOTIVOS FAMILIARES O MÉDICOS (FMLA) / LEY DE DERECHOS FAMILIARES DE CALIFORNIA (CFRA)**

- Un año o más de servicio
- 1,250 o más horas laboradas el año anterior
- 50 empleados o más en un radio de 75 millas

- Permiso sin sueldo con empleo protegido por un máximo de 12 semanas (se puede tomar de manera intermitente)
- Prestaciones médicas sin interrupción

**Pida permiso de su empleador (o patrón)**

**PFL**

**hijo/a** **padres** **suegro/a** **cónyuge** **pareja doméstica** **hermano/a** **abuelo/a** **nieto/a**

**PERMISO FAMILIAR PAGADO DE CALIFORNIA**

- El cuidado de un miembro de la familia enfermo de gravedad
- Aportó al fondo SDI durante el periodo base

- Hasta el 60% o 70% del salario semanal durante un máximo de 6 semanas (se puede tomar de manera intermitente)

**Aplique en [www.EDD.ca.gov](http://www.EDD.ca.gov)**

**PSD**

**hijo/a** **padres** **cónyuge** **pareja doméstica** **hermano/a** **abuelo/a** **nieto/a** **persona designada**

**DÍAS DE PERMISO POR ENFERMEDAD EN CALIFORNIA**

- Trabajó al menos 90 días
- Enfermo, cuidando de un familiar enfermo, o citas médicas

- Acumula una hora por cada 30 horas trabajadas hasta un máximo de 6 días
- Empleador puede limitar el uso a 3 días al año
- Protección contra represalias

**Pida permiso de su empleador (o patrón)**

**Vaya a [dlse.ca.gov](http://dlse.ca.gov)**

**UI**

**SEGURO DE DESEMPLEO**

- Puede trabajar pero no tiene empleo o trabaja menos sin que sea su culpa (cese/despido, permiso negado)

- Hasta \$450 a la semana durante un máximo de 26 semanas, luego de una semana de espera

**Aplique en [www.EDD.ca.gov](http://www.EDD.ca.gov)**

**SF FFWO**

**hijo/a** **padre de 65 años o más** **cualquier miembro de la familia enfermo de gravedad**

**ORDENANZA DE SAN FRANCISCO SOBRE LUGARES DE TRABAJO FAVORABLES PARA LA FAMILIA (SF FFWO)**

- Trabaja en San Francisco
- Trabajó al menos 6 meses
- 20 o más empleados

- El derecho a solicitar acomodos laborales flexibles o previsibles para ayudar con el cuidado de un familiar

**Pida permiso de su empleador (vea las cartas de ejemplo en [www.legalaidatwork.org](http://www.legalaidatwork.org))**

- Protecciones contra discriminación y represalias

**Ir a [sfgov.org/olse/ffwo](http://sfgov.org/olse/ffwo)**

